

HALAMAN PERSETUJUAN

Lamp. : 5 (lima) Eks.
Hal : Naskah Skripsi

Yth.
Rektor Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri
Di Jalan Ahmad Yani No 10. Jambean. Bojonegoro.

Assalamu alaikum wr. Wb.

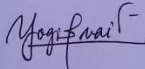
Setelah diadakan pemeriksaan, pembimbingan, penelitian, dan perbaikan, maka kami berpendapat bahwa naskah skripsi saudara:

Nama : UMI ROHMATUNNAIMAH
NIM : 201955010104812
Program Studi : PENDIDIKAN AGAMA ISLAM
Fakultas : TARBIYAH
Judul Skripsi : ANALISI EFEKTIFITAS PROGRAM KELAS BILINGUAL DALAM MENGEMBANGKAN KETERAMPILAN BERBAHASA ARAB UNTUK MENUNJANG PEMAHAMAN MATA PELAJARAN QUR'AN HADIS DI KELAS VIII MTS ISLAMİYAH MALO BOJONEGORO

telah memenuhi syarat untuk diuji di depan sidang munaqasah skripsi.
Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Bojonegoro 07 Agustus 2023

Pembimbing I



Dr. Yogi Prana Izza, L.C. MA
NIDN: 0731127601

Pembimbing II



Zaini Miftah, MA
NIDN: 2101067901

Ketua Program Studi
Pendidikan Agama Islam

S.Pd.I., M.Ag
NIDN: 2121128602

PENGESAHAN

Setelah dipertahankan di depan dewan penguji skripsi, maka skripsi dari:

Nama : UMI ROHMATUNNAIMAH
NIM : 201955010104812
Program Studi : PAI
Fakultas : TARBIYAH
Judul Skripsi : ANALISIS EFEKTIVITAS PROGRAM KELAS
BILINGUAL DALAM MENGEMBANGKAN
KETERAMPILAN BERBAHASA ARAB UNTUK
MENUNJANG PEMAHAMAN MATA PELAJARAN
QUR'AN HADIS DI KELAS VIII MTS ISLAMIYAH
MALO BOJONEGORO

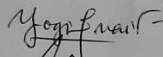
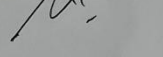

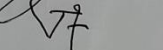
dapat disetujui untuk memenuhi sebagian syarat guna memperoleh gelar Sarjana Strata Satu (S1) dalam Ilmu Pendidikan Agama Islam pada Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri pada:

Hari, tanggal : jum'at, 16 Agustus 2023
Tempat : Kampus Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri

Dewan penguji

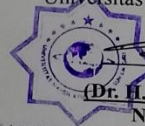
1. Penguji I : Dr. Yogi Prana Izza, L.C. MA
2. Penguji II : Saeful Anwar, M.Fil.I
3. Penguji III : Su'udin Aziz, S.Pd., M.Ag
4. Penguji IV : Zaini Miftah, MA

Tanda tangan

()
()
()
()

Bojonegoro, 16 Agustus 2023

Mengesahkan
Dekan Fakultas Tarbiyah
Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri



(Dr. H. Ahmad Manshur, M.A)
NIDN: 2122037701

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Yang bertanda tangan dibawah ini, saya:

Nama : UMI ROHMATUNNAIMAH
NIM : 201955010104812
Program Studi : PENDIDIKAN AGAMA ISLAM
Fakultas : TARBIYAH
Judul Skripsi : ANALISIS EFEKTIVITAS PROGRAM KELAS
BILINGUAL DALAM MENGEMBANGKAN
KETERAMPILAN BERBAHASA ARAB UNTUK
MENUNJANG PEMAHAMAN MATA PELAJARAN
QUR'AN HADIS DI KELAS VIII MTS ISLAMIYAH
MALO BOJONEGORO.

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambilalihan tulisan atau pikiran orang lain yang saya aku sebagai hasil tulisan atau pikiran saya sendiri. Apabila dikemudian hari dapat dibuktikan skripsi ini hasil plagiasi, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut.

Bojonegoro, 26 Juni 2023



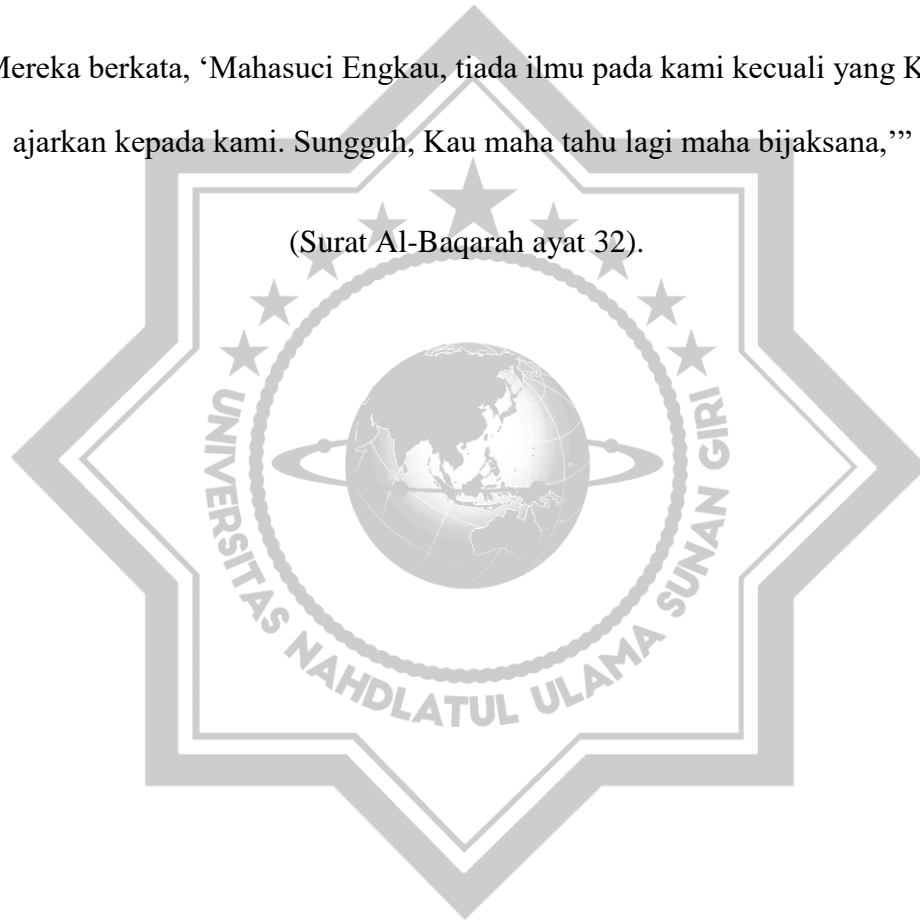
UMI ROHMATUNNAIMAH

MOTTO

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

“Mereka berkata, ‘Mahasuci Engkau, tiada ilmu pada kami kecuali yang Kau ajarkan kepada kami. Sungguh, Kau maha tahu lagi maha bijaksana,’”

(Surat Al-Baqarah ayat 32).



UNUGIRI

PERSEMBAHAN

Alhamdulillah robbil ‘alamin, rasa syukur yang mendalam dengan telah diselesaikannya Skripsi ini, penulis mempersembahkannya kepada:

1. Skripsi ini penulis persembahkan sepenuhnya kepada dua orang hebat dalam hidup saya, Bapak dan Ibu. Keduanya lah yang membuat segalanya menjadi mungkin sehingga saya bisa sampai pada tahap di mana skripsi ini akhirnya selesai. Terimakasih bapak saya bapak Abdurrohman dan ibu saya Ibu Muawanah. Terima kasih atas segala pengorbanan, nasihat dan doa baik yang tidak pernah berhenti kalian berikan kepadaku. Aku selamanya bersyukur dengan keberadaan kalian sebagai orangtua ku.
2. Segenap civitas akademika Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri, seluruh bapak ibu dosen Program Studi Pendidikan Islam, staf pengajar, karyawan dan seluruh mahasiswa Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri.
3. Skripsi atau tugas akhir ini saya persembahkan untuk Dosen Pembimbing tersabar Bapak Dr. H. Yogi Prana Izza. Lc. MA dan Bapak Zaini Miftah, MA, yang sudah membimbing serta memberi masukan dan saran selama ini, sehingga saya dapat menyelesaikan skripsi ini.
4. Teman teman penulis, baik itu teman kuliah, adik kelas, kakak kelas pada prodi pendidikan agama islam.
5. Semua pihak yang telah banyak memberikan bantuan dan arahan dalam penyusunan skripsi dari awal hingga akhir.

Penulis menyadari bahwa dalam penyusunan skripsi ini banyak mempunyai kekurangan. Oleh sebab itu, adapun kritik maupun saran yang bersifat membangun sangat penulis harapkan. Semoga penulisan ini dapat bermanfaat bagi semua pihak.

ABSTRAK

ANALISIS EFEKTIVITAS PROGRAM KELAS BILINGUAL DALAM MENGEMBANGKAN KETERAMPILAN BERBAHASA ARAB UNTUK MENUNJANG PEMAHAMAN MATA PELAJARAN QUR'AN HADIS DI KELAS VIII MTS ISLAMIYAH MALO BOJONEGORO.

Umi Rohmatunnaimah, Dr. H. Yogi Prana Izza. Lc. MA, Zaini Miftah, MA.

Penelitian ini dilatar belakangi oleh ketertarikan saya terhadap penggunaan bilingual di sekolah., bilingual telah diterapkan di beberapa sekolah di Indonesia. Pengadaan program bilingual ini belum lama direalisasikan oleh beberapa sekolah di Indonesia yang menginginkan kesetaraan kualitas dengan Negara lain, di Mts Islamiyah malo telah menerapkan program kelas bilingual sejak tahun 2019, untuk meningkatkan kemampuan pembelajaran peserta didik di bahasa Arab guna menunjang pemahaman mata pelajaran qur'an hadis.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif, yang mana peneliti melakukan pengumpulan data meliputi observasi, wawancara, dan dokumentasi. Pada observasi peneliti terjun langsung ke lapangan untuk memperoleh data mengenai penerapan program kelas bilingual tersebut dari informan, dan dokumentasi berupa arsip dokumentasi yaitu profil lembaga, visi misi, jumlah data siswa dan guru, sarana dan prasarana, dan foto ketika melakukan wawancara sebagai bukti peneliti.

Hasil penelitian ini menjelaskan bahwa penerapan program kelas bilingual dalam mengembangkan keterampilan berbahasa Arab berfokus pada 4 keterampilan dalam berbahasa yaitu pertama *istima'*(mendengarkan), *Kalam* (berbicara), *Qira'ah* (membaca), dan *Kitabah* (menulis). Adapun efektivitas program kelas *bilingual* dalam mengembangkan keterampilan berbahasa Arab diperoleh hasil yang efektif dalam proses pelaksanaannya, yang di dasarkan pada peningkatan 4 keterampilan yaitu *istima'*(mendengarkan), *kalam* (berbicara), *Qira'ah* (membaca), dan *Kitabah* (menulis) dan faktor tersebut meliputi suasana yang berpengaruh dan keberhasilan usaha.

Kata Kunci: *Efektifitas, Ketrampilan bahasa Arab*

ABSTRACT

ANALYSIS OF THE EFFECTIVENESS OF A BILINGUAL CLASS PROGRAM IN DEVELOPING ARABIC LANGUAGE SKILLS TO SUPPORT UNDERSTANDING OF THE QUR'AN HADITH IN CLASS VIII MTS ISLAMIC MALO BOJONEGORO.

Umi Rohmatunnaimah, Dr. Yogi Prana Izza. Lc. MA, Zaini Miftah, MA.

This research is motivated by my interest in the use of bilingualism in schools. Bilingualism has been implemented in several schools in Indonesia. The provision of this bilingual program has recently been realized by several schools in Indonesia who want equality in quality with other countries, at Mts Islamiyah Malo has implemented a bilingual class program since 2019, to improve students' learning abilities in Arabic to support understanding of the Qur'an subject hadith.

This study used a qualitative method with a descriptive research type, in which the researcher collected data including observation, interviews, and documentation. In the observation, the researcher went directly to the field to obtain data regarding the implementation of the bilingual class program from informants, and documentation in the form of documentation archives, namely institutional profiles, vision and mission, amount of student and teacher data, facilities and infrastructure, and photos when conducting interviews as research evidence.

The results of this study explain that the implementation of the bilingual class program in developing Arabic language skills focuses on 4 skills in language, namely first istima' (listening), kalam (speaking), qira'ah (reading), and kitabah (writing). As for the effectiveness of the bilingual class program in developing Arabic language skills, effective results are obtained in the implementation process, which is based on improving 4 skills, namely istima' (listening), kalam (speaking), qira'ah (reading), and kitabah (writing) and these factors include influential atmosphere and success business.

Keywords: Effectiveness, Arabic language skills

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah, puji syukur kehadirat Allah Azza wa Jalla, yang senantiasa memberikan kenikmatan-Nya yang luar biasa terutama dalam penulisan skripsi ini, sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini yang berjudul: “Analisis Efektivitas Program Kelas Bilingual Dalam Mengembangkan Keterampilan Berbahasa Arab Untuk Menunjang Pemahaman Mata Pelajaran Qur’an Hadis Di Kelas VIII Mts Islamiyah Malo Bojonegoro.”

Semoga shalawat dan salam tetap tercurahkan kepada Beliau Nabi Besar Muhammad SAW, yang telah membimbing dari jalan kesesatan menuju jalan kebenaran dan keimanan. Semoga kelak di yaumul qiyamah mendapatkan syafaat-Nya.

Selanjutnya penulis sampaikan rasa terima kasih yang sebesar-besarnya kepada beliau :

1. Bapak M. Jauharul Ma'arif, M.Pd.I., selaku Rektor Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri, yang telah memberi kesempatan kepada penulis untuk kuliah di sini, sehingga dapat menyelesaikan studi sampai tingkat pascasarjana.
2. Bapak Dr. Ahmad Manshur, M.A., selaku Dekan Fakultas Tarbiyah yang mendukung secara moril, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini.
3. Bapak Su'udin Aziz, S. Pd. I, M.Ag, dan Ibu Zumrotul Fauziyah, M.Pd, selaku Kaprodi dan Sekprodi yang telah memberikan persetujuan untuk judul skripsi yang penulis pilih.

4. Bapak Dr. H. Yogi Prana Izza. Lc. MA, dan Bapak Zaini Miftah, MA, selaku pembimbing I dan II, yang telah banyak mengorbankan waktu, pikiran, tenaga, guna penyelesaian skripsi ini.
5. Dewan penguji skripsi dan dosen Universitas Nahdlatul Ulama Sunan Giri.
6. Bapak Drs. H. Moechlisin, M. Ag. Selaku kepala sekolah MTS Islamiyah Malo, yang telah memberikan izin dan kesempatan untuk dijadikan sebagai objek penelitian di skripsi ini.
7. Tak kalah pentingnya, ucapan terima kasih saya haturkan kepada kedua orang tua terkasih yang menjadi semangat dan motivasi terbesar dalam hidup saya untuk menjadi pribadi yang berakhlak mulia dan bisa bermanfaat bagi semesta. yang telah merestui dan *mensupport* penuh pendidikan saya. Beliau yang sangat banyak membantu demi terselesainya Skripsi ini melalui ikhtiar dan doa-doanya. Terima kasih telah menjadi orang tua terhebat di hidup saya. Terima kasih, Ibu dan bapak atas doa terbaiknya.

Akhir kata, harapan besar dari peneliti pada penelitian skripsi yang sederhana ini, semoga bisa menebarkan berkah dan manfaatnya, khususnya bagi peneliti dan para pembaca pada umumnya, dan semoga kita senantiasa dalam perlindungan Allah Swt. Amin.

Bojonegoro, 22 Juli 2023

Umi Rohmatunnaimah

PEDOMAN TRANSLITERASI

Pedoman transliterasi Arab-Latin merujuk pada Keputusan Bersama Menteri Agama, Menteri Pendidikan dan Menteri Kebudayaan Republik Indonesia Tahun 1987, sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Ša	š	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	h	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Žal	ž	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Sad	S	Es (dengan titik dibawah)
ض	Dad	D	De (dengan titik dibawah)
ط	Ta	T	Te (dengan titik dibawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik dibawah)

ع	'ain	'	Koma terbalik (di atas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	I	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	"	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye



UNUGIRI

DAFTAR ISI

HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	Error! Bookmark not defined.
PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN	iii
MOTTO	iv
PERSEMBAHAN	vi
ABSTRAK	vii
KATA PENGANTAR	ix
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	xii
DAFTAR ISI.....	xiii
BAB I.....	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang.....	1
B. Rumusan Masalah.....	6
C. Tujuan Penelitian.....	6
D. Kegunaan Penelitian.....	7
E. Definisi Operasional	8
F. Orisinalitas Penelitian	9
G. Sistematika Pembahasan.....	10
BAB II.....	12
KAJIAN TEORI	12
A. Tinjauan tentang Efektifitas	12
B. Tinjauan tentang Program Kelas Bilingual.....	17
C. Tinjauan tentang Keterampilan Bahasa Arab	30
D. Tinjauan tentang Qur'an Hadis	35
BAB III	37
METODE PENELITIAN.....	37
A. Pendekatan dan Jenis Penelitian.....	37

B. Kehadiran Peneliti	38
C. Lokasi Penelitian	38
D. Sumber Data	39
E. Teknik Pengumpulan Data.....	40
F. Teknik Analisis Data.....	42
G. Pengecekan Keabsahan Data	44
BAB IV	46
PAPARAN DATA DAN TEMUAN PENELITIAN.....	46
A. Objek Penelitian	46
1. Profil MTS Islamiyah Malo	46
2. Visi, Misi, dan Tujuan Madrasah	48
3. Sarana dan Prasarana Madrasah	51
B. Temuan Data.....	52
1. Penerapan Program Kelas Bilingual dalam Mengembangkan Keterampilan berbahasa Arab untuk menunjang pemahaman mata pelajaran Qur'an Hadis	52
2. Efektivitas Program Kelas Bilingual dalam mengembangkan keterampilan berbahasa Arab untuk menunjang pemahaman mata pelajaran Qur'an Hadis	59
C. Pembahasan	65
1. Penerapan Program Kelas Bilingual dalam Mengembangkan Keterampilan berbahasa Arab untuk menunjang pemahaman mata pelajaran Qur'an Hadis	65
2. Efektivitas Program Kelas Bilingual dalam mengembangkan keterampilan berbahasa Arab untuk menunjang pemahaman mata pelajaran Qur'an Hadis	69
BAB V.....	72
PENUTUP.....	72
A. Kesimpulan.....	72
DAFTAR PUSTAKA	74